



መድሐኒት ምርኅብ

Å skaffe medisiner

 Espen Stranger-Johannessen

 Sara Rumen Krotev

 Seyum

 2

 ትግርኛ ti / norsk nb



ቶም ሕማም ስኒ አለዎ። ስኑ አዝዩ እዩ ዘቀንዘዎ።

...

Tom har tannpine. Han har veldig vondt i en tann.



ፍብ ሓኪም ስኒ ክኸይድ ኣለዎ። መጀመርታ ግን ንቃንዛ
ዝኸውን ገለ ነገር ከድልዮ እዩ።

...

Han må gå til tannlegen, men først trenger
han noe for å dempe smertene.



በመኪና ናብቲ ኣብ ቀረባ ዝርከብ ፋርማሲ ይኸይድ።

...

Han kjører til nærmeste apotek.



“ቃንዛ ስኒ አለኒ” ይብል። “ነዚ ዝኸውን ገለ ነገር አለኩም ዶ?”

...

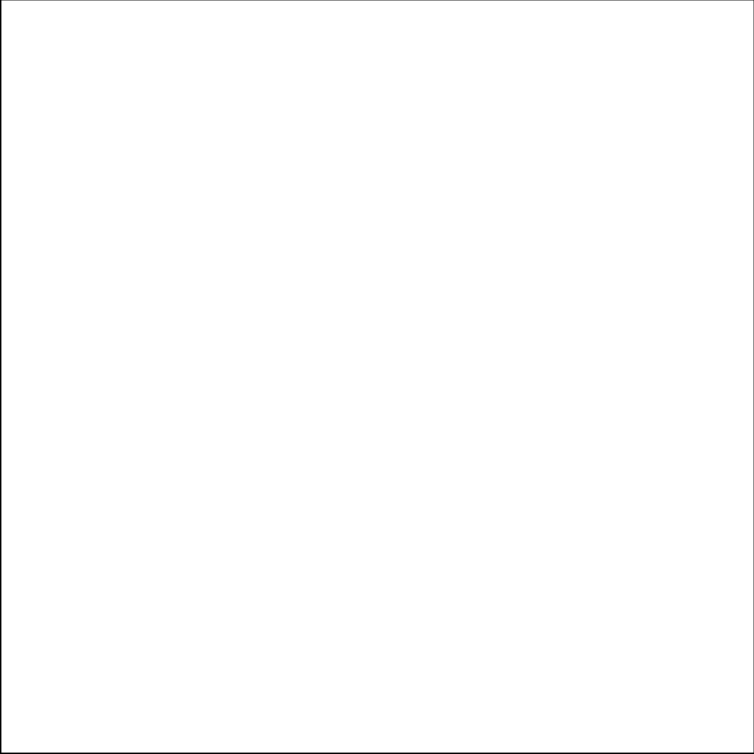
«Jeg har tannpine», sier han. «Har du noe for det?»



“እወ ገለ መቐነሲ ቃንዛ አሎ። ነዚ ሓኪም መአዘዚ አየድልየካን
እዩ።”

. . .

«Ja, her er noen smertestillende tabletter. Du
trenger ikke resept for disse.»



“የቆንየለይ! ክንድይ እዩ ዋግኡ?”

...

«Tusen takk. Hvor mye koster de?»



“ዋግኡ ትሸዓተ ዩሮ እዩ። ግን ናብ ሓኪም ስኒ ክትከይድ
ኣለካ።”

...

«De koster ni euro. Men du bør gå til
tannlegen.»



“ሕረይ! ጽባሕ ንግሆ ናይ ስኒ ሓኪመይ ክድውለሉ እየ።”

...

«OK, jeg skal ringe tannlegen i morgen tidlig.»



“ዝሓየለ መድሓኒት እንተድኣ ኣድልዩካ ካብ ሓኪም ስኒኻ ወይ ሓኪምካ ትእዛዝ ክትወስድ ኣለካ።”

...

«Hvis du trenger sterkere medisin, må du ha en resept fra tannlegen eller legen din.»



“የቆንየለይ! ደሐን ኩኒ።”

...

«Tusen takk! Ha det.»



LIDA Stories

lidastories.net

መድሐኒት ምርካብ

Å skaffe medisiner

 Espen Stranger-Johannessen

 Sara Rumen Krotev

 Seyum (ti), Espen Stranger-Johannessen (nb)

